

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	6	Fehlerbehebung	15
Teilebezeichnung	6	Technische Daten	15
Allgemeines	6	Geräusch- und Vibrationsinformation	16
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	6	Recycling	16
Zeichenerklärung.....	6	Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen	16
Sicherheit	7	Produkt entsorgen.....	16
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Garantie	17
Restrisiken.....	7	Konformitätserklärung	18
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8		
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	10		
Vor Verwendung	12		
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	12		
Verwendung	12		
Netzanschluss (Abb. A).....	12		
Ein- / Ausschalten (Abb. F).....	13		
Arbeitshinweise.....	13		
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	14		
Wartung.....	14		
Reinigung	14		
Lagerung.....	14		
Transport.....	14		

Lieferumfang

- A. Heckenschere
- B. Messerschutzköcher

Teilebezeichnung

1. Handgriff
2. Ein-/Ausschalter
3. Stromkabel mit Netzstecker
4. Kabelzugentlastung
5. Messerschutzköcher
6. Scherenblatt
7. Anstoßschutz
8. T-Handgriff
9. Entriegelungsschalter

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Elektro-Heckenschere 450 W (im Folgendem nur "Heckenschere" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.

Revision: ID 001 - 2024-09 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz.



WARNUNG - Nicht dem Regen aussetzen.



Schutzklasse II.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 101 dB(A).



GEFAHR - Halten Sie die Hände vom Messer fern.



Spannungsfrei bei gezogenem Stecker

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS-EHS450-B02

=

Elektro-Heckenschere 450 W

Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- Zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern im häuslichen Bereich.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Verletzungen durch mit hoher Geschwindigkeit umhergeschleuderte Teile.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.
- Gesundheitsschädliche Emissionen von aufgewirbelten Partikeln.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.**

Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**
Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.**
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.**
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**
Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.**
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.**
Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.**
Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.**
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.**
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.**
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.**
Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert

den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.**

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.**

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.**

- b) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, nicht den Schalter zu betätigen. Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.**

- c) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen. Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.**

- d) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten. Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.**

- e) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*
- f) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** *Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.*
- g) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** *Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.*
- h) **Tragen Sie Gehörschutz.** *Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.*

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.

Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Produkt und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen Teile, bevor das Produkt vom Netzanschluss getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

⚠️ VORSICHT!

Achtung Verletzungsgefahr!

Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Produkt geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe.

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Produkt funktionstüchtig ist. Sollte der Ein-/Ausschalter oder Betriebsartschalter beschädigt sein, darf mit dem Produkt nicht mehr gearbeitet werden. Persönliche Schutzausrüstung und ein funktionstüchtiges Produkt vermindern das Risiko von Verletzungen und Unfällen.

Netzanschluss (Abb. B)

Das Produkt ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 230-240 V ~ / 50 Hz gebaut und ist schutzisoliert.

- Stecken Sie das Stromkabel mit Netzstecker  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose, die den „Technischen Daten“ entspricht.
- Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe der Steckdose liegt, können Sie ein Verlängerungskabel verwenden. Dabei muss der Querschnitt des Verlängerungskabels mindesten 1,5 mm² betragen. Lassen Sie sich ggf. beim Kauf im Fachhandel beraten. Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich. Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel keine Stolperfalle

darstellt.

- Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels (nicht im Lieferumfang enthalten) eine Schlaufe und befestigen Sie diese an der Kabelzugentlastung **4**.

Ein- / Ausschalten (Abb. C)

⚠️ WARNUNG!

Entfernen Sie vor jedem Gebrauch den Messerschutzköcher **5** vom Scherenblatt **7** und befestigen Sie diesen nach dem Gebrauch wieder auf dem Scherenblatt.

Der Ein-/Ausschalter und der Entriegelungsschalter dürfen nicht arretiert werden.



Das Schutzschild **8** schützt vor weg fliegenden Schnittgut.

Einschalten:

- Halten Sie die Heckenschere am T-Handgriff **9** mit der linken Hand fest.
- Halten Sie die Heckenschere am Handgriff **1** mit der rechten Hand fest.
- Drücken und halten Sie den Entriegelungsschalter **10** am T-Handgriff.
- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **2** am Handgriff.

Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter loslassen.

Arbeitshinweise

⚠️ VORSICHT!

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Produkt aus. Übermäßiger Druck kann zu Beschädigungen des Produkts oder dessen Zubehörs führen und erhöht die Verletzungsgefahr.

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest.

- Untersuchen Sie das Scherenblatt **7** vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie nur Scherenblätter in einwandfreiem Zustand.
- Halten Sie Scherenblatt stets scharf geschliffen und geschmiert.
- Führen Sie das Scherenblatt stets von sich weg, niemals auf sich zu.
- Die Heckenschere ist ausschließlich für Arbeiten vorgesehen, bei denen der Benutzer auf dem Boden steht und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.
- Untersuchen Sie zu bearbeitende Hecken-/ Buschfläche vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Suchen Sie Hecken und Sträucher vor dem Schnitt nach verborgenen Objekten, z.B. Drahtzäunen, ab und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Entfernen Sie dicke Äste vorab manuell mit einem (Hoch-)Entaster.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Scherenblatt so führen, dass die Messerzähne in einem Winkel von ca. 15° zur Hecke gerichtet sind.
- Durch die beidseitig schneidenden, gegenläufigen Messer können Sie mit dem Scherenblatt in beiden Richtungen schneiden.
- Achten Sie beim Arbeiten darauf, nicht mit dem Produkt gegen harte Gegenstände zu stoßen, die Schäden verursachen können.
- Halten Sie das Produkt beim Arbeiten immer mit beiden Händen fest: Benutzen Sie hierzu

den Handgriff und den T-Handgriff **9** .

- Empfehlung: Benutzen Sie einen Anschluss mit Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger für den Betrieb der Heckenschere.
- Der Anstoßschutz **7** an der Heckenschere verhindert Schäden und Verletzungen durch ungewollten Kontakt mit Hindernissen und harten Oberflächen.
- Um die Heckenschere aufzuhängen (z. B. während einer Arbeitspause), ist am Anstoßschutz und an der Unterseite der Heckenschere eine Bohrung angebracht.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie das Stromkabel mit Netzstecker **3 vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.**

Wartung

Lassen Sie die Heckenschere von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen warten.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

Austausch des Anschlusskabels

Wenn das Stromkabel mit Netzstecker **3** dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigung

⚠️ WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse des Produkt regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Montieren Sie den Messerschutzköcher **5** .
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Transport

- Reinigen Sie die Heckenschere vor jedem Transport.
- Montieren Sie immer den Messerschutzköcher **5** vor dem Transport.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff **1** .

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Die Heckenschere läuft nicht an.	Stromkabel mit Netzstecker 3 beschädigt.	Überprüfen Sie das Stromkabel mit Netzstecker.
	Sicherung rausgeflogen.	Überprüfen Sie die Sicherungen im Sicherungskasten.
	Ein-/Ausschalter 2 defekt.	Lassen Sie den Ein-/Ausschalter von einer Servicestelle austauschen.
Es gibt starke Funkenbildung am Motor.	Der Motor ist beschädigt.	Geben Sie die Heckenschere zum Werkstattdienst oder in eine Fachwerkstatt.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Scherenblatt 7 durch Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) blockiert.	Kontrollieren Sie das Scherenblatt und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper.
	Fehlende Schmierung.	Ölen Sie das Scherenblatt indem Sie ein paar Tropfen Multifunktionsöl auf das Scherenblatt auftragen.
	Scherenblatt stumpf oder defekt.	Scherenblatt schärfen oder austauschen.

Technische Daten

Akkuschrauber

Modellnr	WWS-EHS450-B02
Netzanschluss	230-240 V ~ / 50Hz
Nennleistung	450 W
Leerlaufdrehzahl	max. 1700 min ⁻¹
Schnittlänge	max. 408 mm
Messerzahnabstand	ca. 16 mm
Schnittkapazität	max. Ø 12 mm

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA} 87 dB(A)

Schallleistungspegel: L_{WA} 89 dB(A)

Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Schallleistungspegel: L_{WA} 89 dB(A)

Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 101,0 dB(A).

Vibrationsinformation

Handgriff: 1,525 m/s²

T-Handgriff: 1,628 m/s²

Unsicherheit: K 1,5 m/s²

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Beachten Sie die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der

tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den

Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues

Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der

Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

Table of contents

Scope of supply	20	Technical data	27
Description of the parts.....	20	Noise and vibrations levels	28
General.....	20	Recycling.....	28
Read and keep the user manual.....	20	Dispose of packaging, paper and printed matter.....	28
Symbols used in this manual	20	Disposal of the product.....	28
Safety	21	Warranty	29
Intended use.....	21	Declaration of conformity.....	29
Residual risks	21		
General safety instructions for power tools	21		
Safety instructions for hedge trimmers.....	23		
Before use	24		
Checking the product and scope of delivery.....	24		
Usage.....	24		
Mains connection (Fig. A).....	24		
Switching on / off (Fig. F).....	25		
Work instructions.....	25		
Maintenance, cleaning, storage and transport.....	26		
Maintenance	26		
Cleaning	26		
Storage	26		
Transport.....	26		
Troubleshooting.....	27		



Scope of supply

- A. Hedge trimmer
- B. Blade guard

Description of the parts

- 1. Handle
- 2. On / Off switch
- 3. Power cord with mains plug
- 4. Cable strain relief
- 5. Blade guard
- 6. Trimmer blade
- 7. Impact guard
- 8. T-handle
- 9. Unlock switch

General

Read and keep the user manual

This user manual is an integral part of this 450 W electric hedge trimmer (hereafter referred to only as the "Hedge trimmer" or "Product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2024-09 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING!	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE!	Warns against possible damages.
		This symbol refers to useful information on assembly or usage.
		Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
		Read the user manual.
		Wear safety goggles.
		Wear ear protection.
		WARNING - Do not expose to rain.
		Protection category II.
		The guaranteed sound emission level is 101 dB (A).
		DANGER - Keep your hands away from the blade.
		Not powered when plug is disconnected

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS-EHS450-B02

=

Electric Hedge Trimmer 450W

Safety

Intended use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- For cutting and trimming hedges, bushes and ornamental shrubs at home.

Any other use is ruled out and is considered misuse. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. Due to the nature of the product, the following dangers may arise:

- Injury caused by parts that are thrown out at high speed.
- Hearing damage may occur if the required ear protection is not worn.
- Harmful emissions of fluidised particles.

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety information, instructions, illustrations and technical data supplied with the electric power tool. *Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.*

Retain all the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (with power cord) power tool or battery-operated (without power cord) power tool.

1) Work area safety

- Keep your work area clean and well lit.** *Disorderly or inadequately lit work areas can lead to accidents.*
- Do not operate the power tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- Keep children and bystanders out of the area when operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control of the power tool.*

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. The plug should not be modified in any way. Do not use**



any adapter plugs with the earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.*

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) Do not use the power cord for purposes for which it is not intended, such as carrying or hanging up the power tool, and do not pull the cord to disconnect the tool from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.*
- e) When operating a power tool outdoors, only use extension cords that are suitable for outdoor use.** *Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) If you need to use the power tool in a damp environment, use a residual current protection device.** *Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.*
- 3) Personal safety**
 - a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.*
 - b) Wear personal protective equipment**

and always use safety goggles.

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) Prevent unintentional starting of the device. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or connecting it to the mains with the switch in on-position, may result in accidents.*
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A tool or a key left in a rotating part of the power tool may result in injuries.**
- e) Avoid working with your body in an unusual position. Ensure proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) If dust extraction and collection units can be installed, they have to be connected and used properly.** *Use of dust collector can reduce dust-related hazards.*
- h) Never assume that you are safe enough and disregard the safety rules for electric power tools, even if you are familiar with the electric power tool after using it many times.** *Carelessness may lead to serious injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool usage and handling**
 - a) Do not overload the power tool. Use power tools that are intended for your**

work. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

- b) Do not use power tools if the switch is faulty.** *A power tool which can no longer be switched on and off is dangerous and has to be repaired.*
- c) Disconnect the plug from the socket and/or remove the battery before making any adjustments, changing tool bits or accessories or putting the power tool away.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) Store power tools out of the reach of children when not in use. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions, to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.*
- e) Maintain the power tools and tool bit carefully.** *Ensure the moving parts are functioning correctly and do not get stuck. Check if parts are broken or so badly damaged that the power tool's functions are impaired. Get damaged parts repaired before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to get stuck and are easier to control.*
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, Consider your working environment and the type of job you wish to do.** *Using power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.*
- h) Keep the handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and**

grease. *Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the power tool in unexpected situations.*

6) Service

- a) Have your power tool repaired by a qualified technician using only original spare parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Safety instructions for hedge trimmers

- a) Keep all body parts away from the blade. Do not try to remove the material or to hold the material being cut when the blades are running.** *The blades continue to move even after the switch is turned off. A moment of carelessness when using the hedge trimmer can result in serious injury.*
- b) Carry the hedge trimmer using the handle after the blade stops rotating completely and make sure that you do not press the switch.** *Carrying the hedge trimmer properly reduces the risk of unintentional switching on and injuries caused by the blade.*
- c) Always cover the blade when transporting or storing the hedge trimmer.** *Handling the hedge trimmer properly reduces the risk of injury caused by the blade.*
- d) Make sure all switches are off and the power cable is disconnected before removing trapped material or servicing the machine.** *Operating the hedge trimmer unintentionally when removing trapped material can result in serious injuries.*
- e) Hold the hedge trimmer using the insulated handles, because the blade may make contact with concealed**





power cables or its own power cord. *If the blade comes into contact with a live wire, current can also flow through the metal parts of the power tool and result in an electrical shock.*

- f) **Keep all power cables away from the cutting area.** *Cables can be concealed in hedges and bushes and accidentally cut by the blade.*
- g) **Do not use the hedge trimmer in bad weather, especially if there is a risk of thunderstorm.** *This reduces the risk of being struck by lightning.*
- h) **Wear ear protection.** *Appropriate personal protective equipment reduces the risk of hearing loss.*

Before use

⚠ WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres.

Use the product only in ambient temperatures between 10 - 40° C.

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.

Checking the product and scope of delivery

⚠ WARNING!

Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").

- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Usage

⚠ WARNING!

Do not touch any moving, dangerous parts before disconnecting the product from the power supply and the moving parts have stopped completely.

⚠ CAUTION!

Attention - risk of injury!

Wear appropriate clothing and safety gloves when working with the product.

Before each use, make sure that the product is working properly. The product should not be used if the on/off switch or operating mode switch is damaged. Personal protective equipment and a properly working product reduce the risk of injury and accidents.

Mains connection (Fig. B)

The product is designed for use with single-phase AC 230-240 V ~ / 50 Hz and has protective insulation.

- Insert the power cord with mains plug **3** into a properly installed socket that corresponds with the specifications given under "Technical data".
- Use an extension cable if the work area is not close to the mains outlet. Ensure an extension cable with sufficient conductor diameter (min. 1.5 mm²) is used. If necessary, ask the dealer for advice when purchasing. The extension cable used should be as short as possible. Ensure the mains cable does not pose a tripping hazard.

- Form a loop using the end of the extension cable (not included in the supply) and attach it to the cable strain relief **4**.

Switching on / off (Fig. C)

⚠ WARNING!

Before each use, remove the blade guard **5** from the trimmer blade **7** and replace it on the trimmer blade after use.

The on/off switch and the unlocking switch must not be locked.



The safety shield **8** protects you from trimmings that are thrown out.

Switching on:

- Hold the hedge trimmer using the T-handle **9** with your left hand.
- Hold the hedge trimmer using the handle **1** with your right hand.
- Press and hold the unlock switch **10** on the T-handle.
- Press and hold the on/off switch **2** on the handle.

Switching off:

- Release the on / off switch.

Work instructions

⚠ CAUTION!

Do not apply excessive force on the product. Excessive pressure may damage the product or its accessories and increases the risk of injury.

For this reason it is important to always grip the product firmly with two hands and maintain a stable posture.

- Check the trimmer blade **7** carefully for damages before each use.
- Only use the trimmer blades in proper condition.
- Keep the trimmer blade always sharpened and lubricated.
- Move the trimmer blade always away from you, not towards you.
- The hedge trimmer is only intended for work where the user is standing on the ground and not on a ladder or other unstable standing surface.
- Check the hedge / bush area before cutting carefully for any foreign objects such as stones and remove them if necessary.
- Before cutting, search hedges and shrubs for hidden objects such as wire fences, and remove them if necessary.
- Remove thick branches in advance manually using a branch cutter.
- The best cutting result is obtained when you move the trimmer blade such that the blade teeth are at an angle of about 15° to the hedge.
- Using the twin counter-rotating blades, you can cut with the trimmer blade in both directions.
- When working, be careful not to hit the product against hard objects that may cause damage.
- Always hold the product with both hands when working: To do this, use the handle and the T-handle **9**.
- Recommendation: Use a connection with residual current circuit breaker having a





tripping current of 30 mA or less to operate the hedge trimmer.

- The impact guard **7** on the hedge trimmer prevents damage and injuries caused by accidental contact with obstacles and hard surfaces.
- To hang the hedge trimmer (e.g. during a work break), a hole is provided on the impact guard and on the underside of the hedge trimmer.

Maintenance, cleaning, storage and transport

⚠ WARNING!

Disconnect the power cord with mains plug **3 before any adjustment, maintenance or repair.**

Maintenance

Get your hedge trimmer serviced by a specialist at regular intervals.

Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or by an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Keep your tool bits always sharp. Sharpen them always using a suitable tool as recommended by the tool bit manufacturer.

Replacing the mains cable

If the power cable with mains plug **3** of this product is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his customer service personnel or by an equally qualified person, so as to prevent any risk.

Cleaning

⚠ WARNING!

Make sure that liquids do not get inside the product.

- Clean the product regularly with a dry cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Then allow all the parts to dry completely.
- Ensure that the ventilation slots are not blocked and clean the housing of the product regularly with a soft cloth.

Storage

- Clean the product before storage.
- Mount the blade guard **5**.
- Keep the product in a safe, dry and well-ventilated place, out of the reach of children when not being used.
- Store the product at an ambient temperature of 0 - 40° C.

Transport

- Clean the hedge trimmer before transporting it.
- Always mount the blade guard **5** before transport.
- Use the original packaging and secure the product against shock and vibrations during transport.
- Always carry the product using the handle **1** provided for this purpose.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
The hedge trimmer is not starting.	Power cord with mains plug 3 is damaged.	Check the power cord with mains plug.
	Fuse blown.	Check the fuses in the fuse box.
	Defective on/off switch 2 .	Get the On / Off switch replaced by a service centre.
There is heavy sparking in the motor.	The motor is damaged.	Give the hedge trimmer to the repair shop or to a specialist workshop.
Poor results, uneven running.	Trimmer blade 7 blocked by plant residues or foreign objects (e.g., a piece of wire).	Check the trimmer blade and remove the foreign object if necessary.
	No lubrication.	Apply a few drops of multifunctional oil to the trimmer blade.
	Trimmer blade blunt or defective.	Sharpen or replace the trimmer blade.

Technical data

Cordless drill

Model number	WWS-EHS450-B02
Mains connection	230-240 V ~ / 50 Hz
Rated power	450 W
No-load speed	max. 1700 rpm
Cutting length	max. 408 mm
Blade tooth pitch	approx. 16 mm
Cutting capacity	max. Ø 12 mm



Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise at the workplace can exceed 80 dB (A), in which case protective measures for the user are required (wear suitable hearing protection).

Sound pressure level: L_{pA} 87 dB(A)

Sound power level: L_{wA} 89 dB(A)

Instability: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Sound power level: L_{wA} 89 dB(A)

The guaranteed sound emission level is 101.0 dB (A).

Vibration details

Handle: 1.525 m/s²

T-handle: 1.628 m/s²

Instability: K 1.5 m/s²

The overall vibration values and the noise emission values specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration values and the noise emission values specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

Safety measures may be required to protect the operator that are based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Recycling

Dispose of packaging, paper and printed matter



Dispose of the packaging, paper and printed matter according to the type of material and according to any local regulations.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this appliance with normal

household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:

When purchasing a new appliance, you have the right to return the old appliance to your dealer. Dealers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic appliances are obliged to take back old appliances free of charge, even if you do not purchase a new appliance, if the dimension of the old appliance does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed,

indicate when disposing the appliance that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old appliances.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 2 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 2 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 2 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according

to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g. switch, batteries or those made of glass. This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.



Sommaire

Étendue de la livraison	31	Dépannage	40
Désignation des pièces	31	Caractéristiques techniques	40
Généralités	31	Information concernant le bruit et les vibrations	41
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	31	Recyclage	41
Explication des symboles.....	31	Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés.....	41
Sécurité	32	Élimination du produit.....	41
Utilisation conforme.....	32	Garantie	42
Autres risques.....	32	Déclaration de conformité	43
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques.....	33		
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie.....	35		
Avant l'utilisation	37		
Vérifiez le produit et la livraison.....	37		
Utilisation	37		
Alimentation secteur (Fig. A).....	37		
Mise en marche / arrêt (fig. F).....	38		
Consignes de travail.....	38		
Maintenance, nettoyage, stockage et transport	39		
Entretien.....	39		
Nettoyage.....	39		
Stockage.....	39		
Transport.....	39		

Étendue de la livraison

- A. Taille-haie
- B. Étui de protection de lame

Désignation des pièces

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Câble d'alimentation avec fiche secteur
4. Décharge de traction des câbles
5. Étui de protection de lame
6. Lame de ciseaux
7. Protection contre les chocs
8. Poignée en T
9. Interrupteur de déverrouillage

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de la taille-haies électrique 450 W (par la suite désigné uniquement par « taille-haies » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2024-09 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et mots d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.

i Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour son utilisation.

CE Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.

  Lisez la notice.

 Portez des lunettes de protection.

 Portez une protection auditive.

 **AVERTISSEMENT -** Ne pas exposer à la pluie.

 Classe de protection II.

 Le niveau de puissance acoustique garanti est de 101 dB(A).

 **DANGER -** Gardez les mains éloignées des lames.

 **Hors-tension avec la fiche**
Fiche

ER

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS-EHS450-B02

=

Taille-haie électrique 450 W

peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Sécurité

Utilisation conforme

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- Pour la coupe et le taillage des haies, des buissons et des arbustes d'ornement à la maison.

Toute autre utilisation est expressément exclue et est considérée comme une utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Blessures causées par des pièces projetées à grande vitesse.
- Dommages de l'ouïe en cas de non-utilisation de protection antibruit.
- Émission nocive de particules tourbillonnantes.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et / ou blessures graves.

Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.

b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés de l'appareil pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.

2) Sécurité électrique

a) **La prise mâle de l'outil électrique doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** Des

fiches intactes et les prises secteurs correspondantes diminuent les risques de décharges électriques.

b) **Évitez tout contact avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.

c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.

d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.

e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonge également adaptés pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment



d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.

- b) Portez un équipement de protection personnelle et portez toujours des lunettes de protection.** Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive en fonction du type et de l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.
- c) Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et / ou aux batteries, avant de le prendre en main ou avant de le porter.** Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.
- d) Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.
- e) Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment.** Vous pourrez ainsi, même dans des situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g) Si des dispositifs d'aspiration et de**

récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement.

L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.

- h) Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations.** La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
- a) Ne surchargez pas l'outil électrique. N'utilisez que des outils électriques adaptés aux travaux à réaliser.** En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.
- b) N'utilisez aucun outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.
- c) Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.
- d) Conservez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par

des personnes inexpérimentées.

- e) **Prenez soin de l'outil électrique et de l'embout. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique.** *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*
- f) **Veillez à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Conserver les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*
- 6) **Service après-vente**
 - a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par des techniciens spécialisés et qualifiés et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*

Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie

- a) **N'approchez aucune partie du corps de la lame. N'essayez pas de retirer des résidus de coupe ou de tenir le matériau à couper lorsque la machine est en marche.** *Les lames se déplacent encore après l'arrêt par l'interrupteur. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de du coupe-pelouse/taille-haie peut entraîner des blessures sérieuses.*
- b) **Portez le taille-haies par la poignée avec la lame à l'arrêt et veillez à ne pas actionner l'interrupteur.** *Le fait de porter correctement le taille-haie réduit le risque de fonctionnement accidentel et d'une blessure causée par la lame.*
- c) **Tirez toujours le couvercle sur les lames lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie.** *Une bonne manipulation du taille-haie réduit le risque de blessure par les lames.*
- d) **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que la fiche d'alimentation est débranchée avant d'enlever les déchets de coupe coincés ou d'effectuer l'entretien de la machine.** *Un fonctionnement inattendu du taille-haie lors de l'enlèvement des matériaux coincés peut causer des blessures graves.*
- e) **Ne tenez le taille-haie que par les poignées isolées, car la lame**





de coupe peut heurter des lignes électriques cachées ou votre propre cordon d'alimentation. *Le contact des lames avec un câble sous tension peut transmettre la tension aux parties métalliques de l'appareil et provoquer une décharge électrique.*

- f) Éloignez tout câble d'alimentation de la zone de coupe.** *Les câbles peuvent être cachés dans les haies et les buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.*
- g) N'utilisez pas le taille-haies par mauvais temps, surtout s'il y a un risque d'orage.** *Cela réduira le risque d'être frappé par la foudre.*
- h) Portez une protection auditive.** *Un équipement de protection personnelle réduit le risque d'une perte auditive.*

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives.

N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

Vérifiez le produit et la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne touchez pas les pièces dangereuses en mouvement tant que le produit n'est pas débranché et que les pièces dangereuses en mouvement ne se sont pas complètement à l'arrêt.

⚠ ATTENTION !

Attention risque de blessure !

Portez des vêtements et des gants de travail appropriés lorsque vous travaillez avec le produit.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit est en état de fonctionnement. Si l'interrupteur marche/arrêt ou le sélecteur de mode est endommagé, il ne faut plus travailler avec le produit. Un équipement de protection individuelle et un produit en bon état de fonctionnement réduisent le risque de blessures et d'accidents.

Alimentation secteur (Fig. B)

Le produit est conçu et isolé pour un fonctionnement sur courant alternatif monophasé de 230-240 V~ / 50 Hz.

- Branchez le cordon d'alimentation et la fiche secteur **3** dans une prise de courant correctement installée qui correspond aux « Caractéristiques techniques ».
- Si la zone de travail est éloignée de la prise de courant, vous pouvez utiliser une rallonge. Ici, la section de la rallonge doit être au moins de 1,5 mm². Faites-vous conseiller lors de l'achat auprès d'un commerçant spécialisé. La rallonge doit être la plus courte possible. Veillez à ce que les câbles de rallonge posés ne constituent pas un risque de trébucher.
- Faites une boucle avec l'extrémité de la



rallonge (non fournie) et fixez-la à la décharge de traction des câbles **4**.



Mise en marche / arrêt (fig. C)

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation, retirez l'étui de protection de lame **5** de la lame de cisaille **7** et remplacez celui-ci après utilisation sur la lame de cisaille.

L'interrupteur marche/arrêt et le bouton de déverrouillage ne doivent pas être bloqués.



L'écran de protection **8** protège de l'herbe coupée qui est projetée.

Mise en marche :

- Tenez fermement le taille-haie par la poignée en T **9** avec la main gauche.
- Tenez fermement le taille-haie par la poignée **1** avec la main droite.
- Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage **10** de la poignée en T.
- Appuyez et maintenez l'interrupteur marche/arrêt à la poignée **2**.

Arrêt :

- Relâcher le commutateur marche/arrêt.

Consignes de travail

⚠ ATTENTION !

N'exercez pas de pression exagérée sur le produit. Une forte pression n'aboutit qu'à des dommages au produit ou à ses accessoires et augmente le risque de blessures.

Veillez donc à avoir en permanence un appui stable et à tenir fermement le produit des deux mains.

- Contrôlez la présence de dommages sur la lame de cisaille **7** avant chaque mise en service.
- N'utilisez que des lames de cisaille en parfait état.
- Veillez à ce que la lame de cisaille soit toujours affûtée et huilée.
- Dirigez toujours la lame de cisaille vers l'avant et jamais vers vous.
- Le taille-haie est destiné à des travaux où l'utilisateur se tient au sol et non sur une échelle ou une autre surface instable.
- Avant de traiter une surface de haie/buisson, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que des pierres et retirez-les si nécessaire.
- Avant la coupe, recherchez des objets dissimulés dans les haies et les herbes, par ex. des barbelés et retirez-les au besoin.
- Retirez manuellement les grosses branches à l'aide d'une ébrancheuse (élagueuse).
- Pour obtenir la meilleure performance de coupe, guidez le taille-haie de façon que les dents de la lame se trouvent dans un angle d'env. 15° par rapport à la haie.
- Les lames coupantes des deux côtés et dans le sens opposé permettent d'utiliser le taille-haie dans les deux sens.
- Lorsque vous travaillez, veillez à ne pas heurter d'objets durs avec le produit, ce qui pourrait entraîner des dommages.
- Pendant le travail, tenez toujours fermement le produit à deux mains : Utilisez pour cela la poignée et la poignée en T **9**.
- Recommandation : Utilisez une prise équipée d'un disjoncteur à courant de défaut avec un

courant de déclenchement de 30 mA ou moins pour faire fonctionner le taille-haies.

- La protection contre les chocs **7** sur le taille-haies empêche les dommages et les blessures dus à un contact involontaire avec des obstacles ou des surfaces dures.
- Pour accrocher le taille-haies (p.ex. pendant une pause de travail), un perçage est prévu sur la protection contre les chocs et sur la partie inférieure du taille-haies.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Débranchez le câble d'alimentation avec la fiche secteur **3 avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.**

Entretien

Faites entretenir le taille-haie par un spécialiste à intervalles réguliers.

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad-hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Toujours maintenir vos inserts affûtés. Affûtez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.

Remplacement du câble de raccordement

Si le cordon d'alimentation avec fiche secteur **3** de ce produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Veillez à ce que les fentes de ventilation ne soient pas obturées et nettoyez régulièrement le boîtier du produit avec un chiffon sec.

Stockage

- Nettoyez le produit avant de l'entreposer.
- Montez l'étui de protection de lame **5**.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le produit dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 - 40° C.

Transport

- Nettoyez le taille-haie avant chaque transport.
- Montez toujours l'étui de protection de lame **5** avant le transport.
- Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.
- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet **1**.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
 Le taille-haie ne démarre pas.	Cordon d'alimentation avec fiche secteur  endommagé.	Vérifiez le cordon d'alimentation avec fiche secteur.
	Le fusible a sauté.	Vérifiez les fusibles dans le coffret à fusibles.
	Interrupteur marche/arrêt  défectueux.	Faites remplacer l'interrupteur marche / arrêt par un service après-vente.
Production intense d'étincelles au niveau du moteur.	Le moteur est endommagé.	Apportez la lame de cisaille à un service en atelier ou à un atelier spécialisé.
Manque de puissance, marche irrégulière.	Lame de cisaille  bloquée par des restes de plantes ou des corps étrangers (p.ex. un morceau de fil de fer) .	Contrôlez la lame de cisaille et enlevez si nécessaire le corps étranger.
	Absence de lubrification.	Huilez la lame de cisaille en appliquant quelques gouttes d'huile multifonctionnelle sur la lame de cisaille.
	La lame de cisaille est émoussée ou usée.	Affûtez ou remplacez la lame de cisaille.

Caractéristiques techniques

tournevis électrique à accumulateur

Numéro de modèle	WWS-EHS450-B02
Connexion au secteur	230-240 V ~ / 50Hz
Puissance nominale	450 W
Vitesse à vide	max. 1700 min ⁻¹
Longueur de coupe	max. 408 mm
Distance entre les dents de la lame	env. 16 mm
Capacité de coupe	max. Ø 12 mm

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le bruit sur le poste de travail peut dépasser les 80 dB (A), dans ce cas il est nécessaire de prendre des mesures de protection pour l'utilisateur (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA} 87 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{WA} 89 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{WA} 89 dB(A)

Le niveau de puissance acoustique garanti est de 101,0 dB(A).

Information relative aux vibrations

Poignée : 1,525 m/s²

Poignée en T : 1,628 m/s²

Incertitude : K 1,5 m/s²

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

Pour la protection de l'utilisateur, il est nécessaire de déterminer la nécessité des mesures de sécurité qui reposent sur une estimation de la charge de vibrations pendant les conditions d'utilisation réelles (tenez compte ici de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par

exemple les périodes lorsque l'outil électrique est à l'arrêt et les périodes où il est certes en marche, mais marche sans charge).

Recyclage

Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés en respectant le type de matériau et les réglementations locales en vigueur dans votre région.

Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même

Si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de 2 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 2 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date à laquelle il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Une nouvelle période de garantie ne débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement conformément aux directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les parties du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les manipulations et usages déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer SVP aux instructions ci-après :

Veuillez avoir le reçu et la référence de l'article à portée de main comme preuve d'achat pour toutes

les demandes.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par e-mail le service après-vente indiqué ci-dessous.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.



Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.

Obsah

Rozsah dodávky	45	Odstranění poruchy.....	53
Označení jednotlivých dílů	45	Technické údaje.....	53
Všeobecné informace	45	Informace o hlučnosti a vibracích.....	54
Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej.....	45	Recyklace	54
Legenda k použitým symbolům.....	45	Likvidace obalů, papíru a tiskovin	54
Bezpečnost.....	46	Likvidace výrobku	54
Použití v souladu s určením.....	46	Záruka	55
Zbytková rizika.....	46	Prohlášení o shodě.....	55
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí.....	46		
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot.....	49		
Před použitím	49		
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	49		
Použití.....	50		
Síťová přípojka (obr. A)	50		
Zapnutí / vypnutí (obr. F)	50		
Pracovní pokyny	51		
Údržba, čištění, skladování a transport	51		
Údržba.....	51		
Čištění.....	52		
Skladování.....	52		
Přeprava	52		

Rozsah dodávky

- A. Nůžky na živý plot
- B. Ochranné pouzdro nožů

Označení jednotlivých dílů

1. Rukojeť
2. Spínač Zap/Vyp
3. Síťový kabel se zástrčkou
4. Odlehčení tahu kabele
5. Ochranné pouzdro nožů
6. Stříhací lišta
7. Nárazová ochrana
8. T-rukojeť
9. Odblokovací spínač

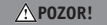
Všeobecné informace

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej

Tento návod k obsluze je součástí těchto elektrických nůžek na živý plot 450 W (dále nazývané jen „nůžky na živý plot“ nebo „výrobek“). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě. Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce. Revize: ID 001 - 2024-09 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

	VÝSTRAHA!	Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.
	POZOR!	Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.
	UPOZORNĚNÍ!	Varuje před možnými věcnými škodami.
		Tento symbol označuje další užitečné informace pro sestavení nebo použití.
		Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné společné předpisy Evropského hospodářského prostoru.
		Přečtěte si návod k obsluze.
		Používejte ochranné brýle.
		Používejte ochranu sluchu.
		VÝSTRAHA - Nevystavujte dešti.
		Třída ochrany II
		Zaručená úroveň akustického výkonu je 101 dB(A).
		NEBEZPEČÍ - Nepřibližujte ruce k noži.
		Bez napětí při vytažení zástrčky



Označení modelu je kombinací z písmen a čísel:

WWS-EHS450-B02

=

Elektrické nůžky na živý plot 450 W



Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- Pro stříhání a úpravu živých plotů, keřů a okrasných dřevin.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- Použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- Nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento výrobek nejsou určeny.
- Oprava výrobku jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- Komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- Obsluha nebo údržba osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/ nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na výrobku neprovádějte nikdy žádné úpravy. Jakékoli úpravy výrobku mohou být nebezpečné a jsou zakázány.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícímu ohrožení:

- Zranění způsobená díly vymrštěnými vysokou rychlostí.
- Nebezpečí poškození sluchu při nepoužití ochrany sluchu.
- Škodlivé emise zvířených částic.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost místa výkonu práce

a) Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.

b) Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při používání elektrického nářadí udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti. Při odvrácení pozornosti

můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka elektrického nářadí musí zapadnout do zásuvky. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.**
 - b) **Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.**
 - c) **Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
 - d) **Nepoužívejte síťový kabel k jiným účelům jako je přenášení elektrického nářadí, k jeho zavěšení nebo vytažení síťové konektoru ze zásuvky. Připojovací vedení chráňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
 - e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
 - f) **Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- ## 3) Bezpečnost osob
- a) **Při práci s elektrickým nářadím**

budte pozorní, dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.

- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.**
- c) **Vyhnete se neúmyslnému spuštění. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.**
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.**
- e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.**
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení pro odsávání a sběr prachu, musí být správně připojeno a používáno. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**



- h) Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste s ním po mnoha použitích obeznámeni. Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.**
- 4) Používání elektrického nářadí a manipulace s ním**
- a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonnostním rozsahu.**
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) Před nastavováním zařízení, výměnou vložených částí nářadí nebo před odložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/ nebo vyjměte vyměnitelnou baterii. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.**
- d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.**
- e) Pečlivě udržujte elektrické nářadí a vkládací nástroje. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně**

udržovaným elektrickým nářadím.

- f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.**
- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vkládací nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.**
- 6) Servis**
- a) Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovaným odborníkům a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.**

Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot

- a) **Udržujte všechny části těla mimo dosah nožů. Nepokoušejte se odstraňovat odřezky nebo držet řezaný materiál za chodu nožů.**
Po vypnutí spínače se nože nadále pohybují. Okamžik nepozornosti při používání nůžek na živý plot může vést k těžkým poraněním.
- b) **Nůžky na živý plot přenášejte za rukojeť při zastaveném noži a bez prstů v blízkosti spínačů. Správné přenášení nůžek na živý plot snižuje riziko nechtěného zapnutí, a tím poranění nožem.**
- c) **Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy přes nože přetáhněte kryt. Správná manipulace s nůžkami na živý plot snižuje riziko poranění nožem.**
- d) **Před odstraňováním zachycených odřezků nebo před provádění údržby se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a je vytažená zástrčka ze zásuvky. Nečekaný rozběh nůžek na živý plot při odstraňování zachycených odřezků může vést k vážným zraněním.**
- e) **Nůžky na živý plot držte pouze za izolované úchopové plochy, protože se nůž může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo vlastním síťovým kabelem. Kontakt nožů s vedením pod napětím může mít za následek napětí na kovových částech a úraz elektrickým proudem.**
- f) **Udržujte veškerá vedení mimo oblast řezu. Vedení mohou být ukryta v živých plotech a keřích a nožem omylem přerážnuta.**
- g) **Nepoužívejte nůžky na živý plot za špatného počasí, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku. To snižuje nebezpečí úderu blesku.**

- h) **Používejte ochranu sluchu. Vhodné osobní ochranné prostředky snižují riziko ztráty sluchu.**

Před použitím

VÝSTRAHA!

Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí.

Výrobek používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C.

Před seřizováním, instalací nebo výměnou příslušenství a údržbou vždy odpojte výrobek od zdroje napájení.

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalovou fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

- Vyjměte výrobek a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola „Rozsah dodávky / Označení jednotlivých dílů“)
- Zkontrolujte, zda výrobek nebo příslušenství nevykazují poškození.
- Při poškození nebo chybějících dílech výrobek nepoužívejte. Obrátte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

CZ

Použití

VÝSTRAHA!

Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí, dokud není výrobek odpojen od elektrické sítě a nebezpečné pohyblivé části se zcela nezastaví.

POZOR!

Pozor nebezpečí poranění!

Při práci s výrobkem používejte vhodný oděv a pracovní rukavice.

Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek v pořádku. Pokud je vypínač nebo přepínač provozního režimu poškozen, výrobek se nesmí dále používat. Osobní ochranné pomůcky a funkční výrobek snižují riziko úrazů a nehod.

Síťová přípojka (obr. B)

Výrobek je konstruován pro provoz s jednofázovým střídavým proudem 230 - 240 V~ / 50 Hz.

- Napájecí kabel se síťovou zástrčkou **3** zapojte do správně instalované zásuvky, která odpovídá „Technickým údajům“.
- Pokud pracoviště není v blízkosti síťové zásuvky, je vhodné použít prodlužovací kabel. Průřez prodlužovacího kabelu musí být nejméně 1,5 mm². Nechte si při jeho nákupu poradit specialistou. Prodlužovací kabel by měl být co nejkratší. Zkontrolujte, zda prodlužovací kabel netvoří žádné překážky a rizika zakopnutí.
- Z konce prodlužovacího kabelu (není součástí dodávky) vytvořte smyčku a připevněte ji k odlehčení tahu kabelu **4**.

Zapnutí / vypnutí (obr. C)

VÝSTRAHA!

Před každým použitím sejměte ochranný kryt lišty **5** ze stříhací lišty **7** a po použití jej opět na stříhací lištu nasadte zpět.

Spínač Zap/Vyp a uvolňovací spínač nesmí být zablokovány.



Ochranný štít **8** chrání před odletujícími odřezky.

Zapnutí:

- Podržte nůžky na živý plot za T-rukojeť **9** pevně levou rukou.
- Podržte nůžky na živý plot za rukojeť **1** pevně pravou rukou.
- Stiskněte a podržte stisknutý odblokovací spínač **10** na T-rukojeti.
- Stiskněte a podržte stisknutý spínač Zap/Vyp **2** na rukojeti.

Vypnutí:

- Uvolněte spínač Zap/Vyp.

Pracovní pokyny



Nevyvíjejte na nůžky žádný nadměrný tlak. Nadměrný tlak může způsobit poškození výrobku nebo jeho příslušenství a zvyšuje riziko zranění. Vždy se ujistěte, že stojíte bezpečně a výrobek držíte pevně oběma rukama.

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte pečlivě stříhací lištu **7** z hlediska poškození.
- Používejte pouze stříhací lišty v bezvadném stavu.
- Udržujte stříhací lištu stále ostře nabroušenou a namazanou.
- Stříhací lištu vedte vždy od sebe, nikdy k sobě.
- Nůžky na živý plot jsou určeny pouze pro práci, kdy obsluha stojí na zemi, nikoli na žebříku nebo jiné nestabilní ploše.
- Upravovanou plochu keře/křoví zkontrolujte před řezem pečlivě z hlediska přítomnosti cizích těles jako např. kamenů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Křoví a keře před řezem prohlédněte z hlediska skrytých objektů např. drátěných plotů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Předem odstraňte tlusté větve ručně odvětvovačem.
- Nejlepšího řezného výkonu dosáhnete, pokud stříhací lištu vedete tak, že zuby lišty směřují ke křovině v úhlu cca 15°.
- Díky oboustranně řezajícím, protiběžným zubům můžete jednou stříhací lištou řezat v obou směrech.
- Při práci dávejte pozor, abyste výrobkem nenarazili na tvrdé předměty, které by ho mohly poškodit.
- Držte výrobek vždy pevně a oběma rukama: K tomuto účelu použijte rukojeť a T-rukojeť **9**.
- Doporučení: Pro provoz nůžek na živý plot používejte připojení s proudovým chráničem s vypínacím proudem 30 mA nebo nižším.

- Ochranný kryt proti nárazu **7** na nůžkách na živý plot zabraňuje poškození a zranění způsobenému neúmyslným kontaktem s překážkami a tvrdými povrchy.
- K zavěšení nůžek (např. během přestávky) slouží otvor na krytu nárazové ochrany a na spodní straně nůžek na živý plot.

Údržba, čištění, skladování a transport



Před jakýmkoli nastavováním, údržbou nebo opravou odpojte napájecí kabel se síťovou zástrčkou **3.**

Údržba

Nůžky na živý plot předejte v pravidelných intervalech k údržbě odborníkovi.

Používejte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen. Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Nůžky na živý plot udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce.

Výměna připojovacího kabelu

Pokud je napájecí kabel se síťovou zástrčkou **3** tohoto výrobku poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznické servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Čištění

VÝSTRAHA!

Dejte pozor na to, aby se do vnitřku výrobku nedostala žádná kapalina.

- Výrobek pravidelně čistěte suchým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Všechny díly potom nechte zcela oschnout.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby zůstávaly volné a skříň výrobku čistěte pravidelně měkkým hadrem.

Skladování

- Před uskladněním výrobek očistěte.
- Nasadte ochranný kryt nožů **5**.
- Pokud není výrobek používán, uložte jej na bezpečném, suchém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Výrobek skladujte při okolní teplotě 0 – 40 °C.

Přeprava

- Nůžky na živý plot před každou přepravou očistěte.
- Před každou přepravou vždy namontujte ochranný kryt nožů **5**.
- Výrobek přepravujte chráněný před nárazy a vibracemi a vždy v jeho původním obalu.
- Výrobek vždy noste za příslušnou rukojeť **1**.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Nůžky se nerozbíhají.	Poškozený napájecí kabel 3 se síťovou zástrčkou.	Zkontrolujte napájecí kabel se síťovou zástrčkou.
	Přepálená pojistka.	Zkontrolujte pojistky v pojistkové skřínce.
	Spínač Zap/Vyp 2 defektní.	Nechte spínač Zap/Vyp vyměnit v servisní opravně.
U motoru se intenzivně tvoří jiskry.	Motor je poškozený.	Předejte nůžky do servisu nebo do odborné dílny.
Nedostatečný výkon, neklidný chod.	Stříhací lišta 7 zablokována zbytky rostlin nebo cizím tělesem (např. kusem drátu).	Zkontrolujte stříhací lištu a odstraňte eventuální cizí tělesa.
	Chybějící mazání	Namažte stříhací lištu několika kapkami multifunkčního oleje.
	Stříhací lišta je tupá nebo defektní.	Stříhací lištu nabruste nebo vyměňte.

Technické údaje

Elektrické nůžky na živý plot

Model čís.	WWS-EHS450-B02
Připojení k síti	230 - 240 V ~ / 50 Hz
Jmenovitý výkon	450 W
Volnoběžné otáčky	max. 1 700 min ⁻¹
Délka řezu	max. 408 mm
Vzdálenost zubů nože	cca 16 mm
Řezný výkon	max. Ø 12 mm

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 80 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).



Hladina akustického tlaku: L_{pA} 87 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{wA} 89 dB(A)

Nejistota: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{wA} 89 dB(A)

Úroveň zaručeného akustického výkonu je 101,0 dB(A).

Informace o vibracích

Rukojeť: 1 525 m/s²

T-rukojeť: 1 628 m/s²

Nejistota: K 1,5 m/s²

Udané celkové hodnoty vibrací a dané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a dané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku se mohou při skutečném používání elektrického nářadí odchylovat od stanovených hodnot v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na typu zpracovávaného obrobku.

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Recyklace

Likvidace obalů, papíru a tiskovin



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.

Likvidace výrobku



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že se na tento výrobek vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento výrobek po skončení jeho

životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud Vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci spotřebiče, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přislouží vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a

lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedený servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.



Kazalo

Obseg dobave	57	Odpravljanje napak	64
Oznake sestavnih delov	57	Tehnični podatki	64
Splošno	57	Informacija o hrupu in tresljajih	65
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	57	Reciklaža	65
Razlaga znakov	57	Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke	65
Varnost	58	Odstranjevanje izdelka med odpadke	65
Predvidena uporaba	58	Garancija	66
Ostanki tveganj	58	Izjava o skladnosti	66
Splošni varnostni napotki za električna orodja	58		
Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje	60		
Pred uporabo	61		
Preverjanje izdelka in obsega dobave	61		
Uporaba	61		
Električni priklop (sl. A)	62		
Vklop in izklop (sl. F)	62		
Napotki za delo	62		
Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	63		
Vzdrževanje	63		
Čiščenje	63		
Shranjevanje	63		
Transport	63		

Obseg dobave

- A. Škarje za živo mejo
- B. Zaščitni tulec noža

Oznake sestavnih delov

- 1. Ročaj
- 2. Stikalo vklop/izklop
- 3. Električni kabel z vtičem
- 4. Razbremenilnik vleka kabla
- 5. Zaščitni tulec noža
- 6. List škarij
- 7. Ščitnik proti udarcem
- 8. T ročaj
- 9. Stikalo za odpahnitev

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k tem električnim škarjam za živo mejo 450 W (v nadaljevanju le "škarje za živo mejo" ali "izdelek"). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco. Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu. Revizija: ID 001 - 2024-09 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

	OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.
	PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.
	NAPOTEK! Sviri pred morebitno gmotno škodo.
	Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.
	Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.
	Preberite navodila za uporabo.
	Nosite zaščitna očala.
	Nosite zaščito za sluh.
	OPOZORILO - Ne izpostavljajte jih dežju.
	Razred zaščite II.
	Zagotovljena raven zvočne moči je 101 dB(A)
	NEVARNOST - Rok ne držite v bližini noža.
	Brez napetosti, če je izvlečen vtič



Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS-EHS450-B02

=

Električne škarje za živo mejo 450 W

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za hobi in domača opravila za naslednje namene:

- za rezanje in oblikovanje živih meja, grmovja in okrasnega grmičevja doma.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- poškodbe zaradi delcev, ki so izvrženi z z veliko hitrostjo;
- poškodovanje sluha, če ne uporabljate potrebno zaščito za sluh;
- zdravju škodljive emisije zvrtinčenih delcev;

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni šok, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo. Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

a) Delovno območje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.

b) Z električnim orodjem ne delajte v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.

c) Med uporabo ne dovolite otrokom ali drugim osebam v bližino električnega orodja. Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- a) **Priključni vtič električnega orodja se mora ujemati z električno vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo.** *Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujeta tveganje električnega šoka.*
 - b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki ali hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.**
 - c) **Zavarujte električno orodje proti dežju ali vlagi. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.**
 - d) **Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice. Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega šoka.**
 - e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kableske podaljške, ki so odobreni za delo na prostem. Uporaba kableskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega šoka.**
 - f) **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.**
- ## 3) Varnost oseb
- a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni**

ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do hudih poškodb.

- b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala. Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.**
- c) **Preprečite nehoteni zagon. Preden boste električno orodje priključili na električno omrežje ali akumulator, ga prijel v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklapljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.**
- d) **Preden boste vklopili električno orodje, odstranite orodja za nastavitev ali izvijač. Orodja ali ključi, ki so v vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzročijo poškodbe.**
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa. Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje. S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.**
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.**
- g) **Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priključiti in uporabljati pravilno. Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.**
- h) **Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi,**

če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim.

Nepazljivo rokovanje lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.

4) Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim

a) **Ne preobremenjujte naprave.** Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.

b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

c) **Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator.** Ta varnostni ukrep prepreči nenameren vklop električnega orodja.

d) **Neuporabljeno električno orodje hranite zunaj dosega otrok.** Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Električno orodje in obdelovalna orodja negujte skrbno.** Preverite, ali gibljivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.

f) **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.

g) **Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili.** Ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti.

Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.

h) **Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena.** Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

6) Servis

a) **Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporabljajo originalne nadomestne dele.** Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.

Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje

a) **Nobenega dele telesa ne približajte rezilu.** Pri delujočem rezilu ne poskušajte odstranjevati odrezanega materiala in ne držite rezanega materiala v rokah. Noži se premikajo še po izklopu stikala. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi škarij za živo mejo vodi do težkih poškodb.

b) **Škarje za živo mejo držite med nošnjo za ročaj in jih prenašajte le, ko so noži ustavljeni ter pazite, da ne pritisnete na stikalo.** Pravilna nošnja škarij za živo mejo zmanjša nevarnost nehotenega delovanja in poškodb, ki jih zaradi tega povzroča nož.

c) **Med transportom ali skladiščenju škarij za živo mejo vedno natakните pokrivalo.** Pravilna uporaba škarij za živo mejo zmanjša nevarnost poškodb

z nožem.

- d) **Ko odstranjujete zagozdeni rezani material ali vzdržujete škarje zagotovite, da bodo vsa električna stikala izklopljena in je električni vtič izvlečen iz vtičnice.** *Nepričakovano delovanje škarij za živo mejo ob odstranjevanju zagozdenega materiala lahko povzroči težke telesne poškodbe.*
- e) **Škarje za živo mejo držite le za izolirane površine ročaja, ker lahko rezilo zadene ob skrito električno napeljavo ali lastni električni kabel.** *Stik nožev s kablom pod napetostjo lahko povzroči napetost na kovinskih delih električnega orodja, kar ima za posledico električni šok.*
- f) **Vse električne napeljave morajo biti odstranjene iz območja rezanja.** *Električne napeljave so lahko skrite v ograjah in grmičevju in jih zato lahko nož nehote zareže oz. prereže.*
- g) **Škarij za živo mejo ne uporabljajte ob slabem vremenu, še posebej ob nevarnosti neviht.** *To zmanjša nevarnost, da v vas udari strela.*
- h) **Nosite zaščito sluha.** *Ustrezna osebna varovalna oprema Zaščitna oprema zmanjšuje tveganje slabšanja sluha.*

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju.

Izdelek uporabljajte le pri temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave / oznake delov«).
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

15

Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Ne dotikajte se nevarnih gibljivi delov, preden izdelka izklopite od električnega priključka in se gibljivi sestavni deli popolnoma ne ustavijo.

⚠ PREVIDNOST!

Pozor - nevarnost poškodb!

Pri delu z izdelkom nosite primerna oblačila in delovne rokavice.

Pred vsako uporabo se prepričajte, ali izdelek deluje brezhibno. Če je stikalo za vklop/izklop ali stikalo za način delovanja poškodovano, izdelka ne smete več uporabljati. Osebna varovalna oprema in pravilno delujoči izdelek zmanjšujeta tveganje za poškodbe in nesreče.

Električni priklop (sl. B)

Izdelek je izdelan za delovanje z enofaznim izmeničnim tokom 230-240 V~ / 50 Hz in je zaščitno izoliran.

- Električni kabel z vtičem **3** vtaknite v vtičnico, ki je nameščena po predpisih in ustreza razdelku »Tehnični podatki«.
- Če območje dela ni v bližini električnega priključka, lahko uporabite kabelski podaljšek. Presek kabelskega podaljša mora biti v tem primeru najmanj 1,5 mm². Ob nakupu v specializirani trgovini naj vam morebiti tudi svetujejo. Kabelski podaljšek naj bo čim krajši. Pazite, da kabelski podaljšek ne postane past za spotikanje.
- Na koncu kabelskega podaljška (ni priložen) oblikujte zanko in jo pritrdite na razbremenilnik kabla **4**.

Vklop in izklop (sl. C)

⚠ OPOZORILO!

Pred vsako uporabo odstranite zaščitni tulec noža **5 z lista škarij **7** in ga po uporabi znova pritrdite na list škarij.**

Stikala za vklop/izklop stikala za odpahnitev ni dovoljeno zapahnniti.



Ščitnik **8** ščiti proti izvrženim delcem odrezanega materiala.

Vklop:

- Škarje za živo mejo trdno držite s za T ročaj **9** z levo roko.
- Škarje za živo mejo trdno držite za ročaj **1** z desno roko.
- Pritisnite in držite pritisnjeno stikalo za odpahnitev **10**, ki je na T ročaju.
- Pritisnite in držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop **2**, ki je na ročaju.

Izklop:

- Spustite stikalo vklop/izklop.

Napotki za delo

⚠ PREVIDNOST!

Na izdelek ne pritiskajte s preveliko silo. Premočno pritiskanje le poškoduje izdelek in njegovo opremo ter poveča nevarnost telesnih poškodb.

Zato vedno pazite na stabilno stoji in držite izdelek trdno z obema rokama.

- Pred vsako uporabo skrbno preiščite, ali list škarij **7** ni poškodovan.
- Uporabljajte le brezhribne liste škarij.
- List škarij naj bo vedno ostro nabrušen in namazan.
- List škarij vodite vedno stran od sebe, nikoli proti sebi.
- Škarje za živo mejo so predvidene izključno za dela, pri katerih stoji uporabnik na tleh in ne na lestvici ali drugi nestabilni površini.
- Pred rezanjem skrbno preiščite živo mejo/grmičevje, ki jih obdelujete in odstranite tujke, npr. kamne.
- Pred rezanjem preiščite ograje in grmovje, če v njih ni skritih predmetov, npr. žičnih ograj in jih odstranite, če je treba.
- Debele veje odstranite pred delom ročno ali s škarpami za veje.
- Najboljše rezultate rezanja dosežete, če škarje za živo mejo vodite tako, da so noži škarij v kotu pribl. 15° na ograjo.
- Zaradi nožev, ki se premikata v nasprotni smeri in režeta na obeh straneh, lahko z rezilom za grmičevje režete v obeh smereh.
- Pri delu pazite, da z izdelkom ne udarjate ob trde predmete, ki bi ga lahko poškodovali.
- Pri delu držite izdelek vedno trdno z obema rokama: za to uporabite ročaj in T-ročaj **9**.
- Priporočilo: Za delovanje škarij za živo mejo uporabite napravo na diferenčni tok z izklopnim tokom 30 mA ali manj.
- Zaščita proti trkom **7** na škarpah za živo mejo preprečuje poškodbe in poškodbe zaradi nenamerne stika z ovirami in trdimi površinami.
- Za obešanje škarij za živo mejo (npr. med

odmorom) je na ščitniku proti sunkom in na spodnji strani škarij za živo mejo izvrtana luknja.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Izvalčite električni kabel z vtičem 3 pred vsako nastavitvijo, popravilom ali servisom.

Vzdrževanje

Škarje za živo mejo naj v rednih presledkih vzdržuje strokovnjak.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in oblike izdelka in se spoznajo na varnostne predpise.

Obdelovalna orodja morajo biti vedno ostra. Vedno jih brusite s primernim orodjem po priporočilu proizvajalca delovnega orodja.

Zamenjava priključnega kabla

Če se poškoduje električni kabel z vtičem 3 tega izdelka, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba oz. podobno kvalificirana oseba; le tako boste preprečili ogrožanje.

Čiščenje

⚠ OPOZORILO!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost izdelka.

- Izdelek redno čistite s suho krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže odprte in redno čistite ohišje izdelka z mehko krpo.

Shranjevanje

- Preden boste izdelek shranili, ga očistite.
- Montirajte zaščitni tulec noža 5.
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.
- Izdelek shranite pri temperaturi okolja od 0 - 40 °C.

Transport

- Škarje za živo mejo očistite pred vsakim transportom.
- Pred transportom vedno namestite zaščitni tulec noža 5.
- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za predvideni ročaj 1.

15

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Škarje za živo mejo se ne zaženejo.	Električni kabel z vtičem 3 je poškodovan.	Preverite električni kabel z vtičem.
	Izvrгло je varovalko.	Preverite varovalke v omarici z varovalkami.
	Stikalo vklop/izklop 2 je pokvarjeno.	Stikalo vklop/izklop naj zamenjajo v servisni delavnici.
Motor se močno iskri.	Motor je poškodovan.	Škarje za živo mejo oddajte v delavnico ali specializirano delavnico.
Ni dovolj moči, tek ni miren.	List škarij 7 je blokiran zaradi ostankov rastlin ali tujkov (npr. kos žice).	Preverite list škarij in odstranite morebitne tujke.
	Deli niso namazani.	List škarij naoljite tako, da nanesete nanj nekaj kapljic večnamenskega olja.
	List škarij je top ali pokvarjen.	Nabrusite list škarij ali ga zamenjajte

Tehnični podatki

Akumulatorski vijačnik

Št. modela	WWS-EHS450-B02
Električni priklop	230-240 V ~ / 50 Hz
Nazivna moč	450 W
Hitrost v prostem teku	najv. 1700 min ⁻¹
Dolžina reza	najv. 408 mm
Razdalja zob noža	pribl. 16 mm
Zmogljivost reza	najv. Ø 12 mm

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 80 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	87 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{WA}	89 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{WA}	89 dB(A)

Zagotovljena raven zvočne moči je 101,0 dB(A).

Informacije o tresljajih

Ročaj:	1,525 m/s ²
Ročaj T:	1,628 m/s ²
Negotovost: K	1,5 m/s ²

Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisije hrupa so izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljajo za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisije hrupa so izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljajo za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

Upoštevajte potrebo, da določite varnostne ukrepe za zaščito upravljalca, ki temeljijo na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke



Embalažo, papir in tiskarske izdelke odvrzite med odpadke v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med

15

odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje. Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo. Za druge načine odlaganja starih aparatov med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve blaga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so

zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

Sadržaj

Opseg isporuke	68	Otklanjanje smetnji	75
Nazivi dijelova	68	Tehnički podaci	75
Općenito	68	Podaci o buci i vibracijama	76
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	68	Recikliranje	76
Značenje oznaka	68	Zbrinjavanje ambalaže, papira i	
Sigurnost	69	tiskanih proizvoda	76
Namjenska uporaba	69	Zbrinjavanje proizvoda	76
Preostali rizici	69	Jamstvo	77
Opće sigurnosne napomene za električne		Izjava o sukladnosti	77
alate.....	69		
Sigurnosne napomene za škare za živice	71		
Prije uporabe	72		
Provjerite proizvod i opseg dostave.....	72		
Uporaba	72		
Mrežni priključak (sl. A).....	72		
Uključivanje/isključivanje (sl. F).....	73		
Upute za rad.....	73		
Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport.			
74			
Održavanje.....	74		
Čišćenje.....	74		
Skladištenje.....	74		
Transport.....	74		



Opseg isporuke

- A. Škare za živicu
- B. Tobolac za zaštitu noža

Nazivi dijelova

- 1. Ručka
- 2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 3. Kabel za napajanje s utikačem
- 4. Rasterećenje naprezanja kabela
- 5. Tobolac za zaštitu noža
- 6. List škara
- 7. Zaštita od udaraca
- 8. T-ručka
- 9. Sklopka za otključavanje

Značenje oznaka

Sljedeći simboli i signalne riječi upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati laku ili umjereno tešku ozljedu.

NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.

i Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.

CE Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.

  Pročitajte upute za uporabu.

 Nosite zaštitne naočale.

 Nosite zaštitu za uši.

 **UPOZORENJE - Ne izlažite kiši.**

 Razred zaštite II.

 **L_{WA}**
101 dB Zajamčena razina zvučne snage iznosi 101 dB(A).

 **OPASNOST – Držite ruke podalje od noža.**

 Bez napajanja kad je izvučen utikač

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovim električnim škarama za živicu 450 W (u daljnjem tekstu samo „škare za živicu” ili „proizvod”). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod prosljeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača.

Revizija: ID 001 - 2024-09 - REV001

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS-EHS450-B02

=

Električne škare za živicu 450 W

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne korisnike za potrebe hobija i projekata „uradi sam“, za sljedeće svrhe:

- Za rezanje i šišanje živica, grmlja i ukrasnog grmlja u kući.

Sve druge uporabe su izričito isključene i smatraju se uporabom koja nije u skladu s namjenom.

Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja te uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegu koje su sadržane u ovim uputama za uporabu
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod
- popravak proizvoda koji provode osobe koje nisu proizvođač ili stručnjak
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda
- uporaba ili održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili ne razumiju opasnosti povezane s tim.

Upotrebljavajte pribor u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč namjenskoj uporabi, preostali rizici koji nisu očiti ne mogu se potpuno isključiti. Ovisno o vrsti proizvoda, mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:

- Ozljede uzrokovane dijelovima koji se bacaju velikom brzinom.
- Oštećenje sluha u slučaju nekorištenja potrebne zaštite.
- Štetne emisije lebdećih čestica.

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat.

Nepridržavanje sljedećih napomena može prouzročiti strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Izraz „električni alat“ koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju iz električne mreže (s kabelom za napajanje) ili na električne alate na baterije (bez kabela za napajanje).

1) Sigurnost radnog mjesta

- Održavajte svoje područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered ili neosvijetljena područja rada mogu uzrokovati nesreće.*
- S električnim alatom nemojte raditi u sredini u kojoj postoji opasnost od eksplozija, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*
- Tijekom uporabe električnog alata udaljite djecu i druge osobe.** *Kada ste ometeni, možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.*



2) Električna sigurnost

- a) Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne upotrebljavajte adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.**
- b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.**
- c) Električne alate držite dalje od kiše ili vlage. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.**
- d) Nemojte nepravilno upotrebljavati priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.**
- e) Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru. Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.**
- f) Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom u vlažnom okruženju, upotrebljavajte zaštitnu strujnu sklopku. Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.**
- 3) Sigurnost ljudi**
- a) Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom. Ne upotrebljavajte električne alate kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak**

nepažnje pri uporabi električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne klizu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.**
- c) Izbjegavajte nehotično puštanje u rad. Provjerite je li električni alat isključen prije nego što ga priključite na izvor napajanja i/ili bateriju, podignite ili nosite. Držanje prsta na prekidaču dok nosite električni alat ili priključivanje električnog alata na napajanje dok je uključen može uzrokovati nesreće.**
- d) Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za vijke prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.**
- e) Izbjegavajte neprirodno držanje tijela. Pobrinite se da sigurno stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. To vam omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.**
- f) Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni u pokretnim dijelovima.**
- g) Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno upotrijebiti. Uporaba sustava za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.**
- h) Ne prepuštajte se lažnom osjećaju sigurnosti i ne zanemarujte sigurnosna pravila za električne alate, čak i ako ste ih često**

upotrebljavali. *Nepažljivo ponašanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.*

- 4) **Uporaba i rukovanje električnim alatima**
 - a) **Nemojte preopterećivati uređaj.** Za svoj rad upotrebljavajte odgovarajući električni alat. *Ispravnim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije unutar navedenog područja snage.*
 - b) **Nemojte koristiti električni alat čiji je prekidač u kvaru.** *Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.*
 - c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju koja se može izvaditi prije nego što provedete postavke na uređaju, promijenite dijelove ugradbenog alata ili odložite električni alat.** *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*
 - d) **Nekorištene električne alate držite van dohvata djece.** Ne dopuštajte osobama koje nisu upoznate s tim alatom ili koje nisu pročitale ove upute da upotrebljavaju električni alat. *Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.*
 - e) **Pažljivo održavajte električne alate i ugradbene alate.** Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i uvjerite se da se ne zaglavljaju te provjerite jesu li dijelovi slomljeni ili na neki način oštećeni tako da je funkcija električnog alata narušena. Neka oštećene dijelove popravi stručna osoba prije uporabe električnog alata. *Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.*
 - f) **Održavajte oštrinu i čistoću reznih alata.** *Pažljivo održavani alati za rezanje s oštrim oštricama manje se zaglavljaju i lakše se vode.*
 - g) **Koristite električni alat, opremu,**

ugradbene alate itd. prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. *Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.*

- h) **Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** *Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.*
- 6) **Servis**
 - a) **Neka vaš uređaj popravljaju samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** *Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti električnog alata.*

Sigurnosne napomene za škare za živice

- a) **Držite sve dijelove tijela podalje od noža.** Nemojte pokušavati ukloniti odrezane dijelove ili držati materijal koji treba rezati dok noževi rade. *Noževi se nastavljaju kretati nakon što se prekidač isključi. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za živicu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Nosite škare za živicu za ručku dok nož miruje i pazite da ne aktivirate prekidač.** *Pravilno nošenje škara za živicu smanjit će rizik od slučajnog rada i posljedične ozljede nožem.*
- c) **Prilikom transporta ili spremanja škara za živicu uvijek povucite poklopac preko noževa.** *Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjuje rizik od ozljeda nožem.*
- d) **Provjerite jesu li svi prekidači isključeni i isključeni iz utičnice prije uklanjanja zaglavljenih odrezanih**



dijelova ili servisiranja stroja.

Neočekivan rad škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljenog materijala može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede.

- e) **Držite škare za živicu samo za izolirane površine ručki jer nož može udariti u skrivene električne vodove ili vlastiti kabel za napajanje.** *Kontakt noževa sa vodom pod naponom također može dovesti do napona metalnih dijelova uređaja i dovesti do strujnog udara.*
- f) **Držite sve strujne kabele dalje od područja rezanja.** *Vodovi se mogu sakriti u živici i grmlju i slučajno rezati nožem.*
- g) **Ne koristite škare za živicu po lošem vremenu, osobito kada postoji opasnost od grmljavine.** *To smanjuje rizik od udara groma.*
- h) **Nosite zaštitu za uši.** *Odgovarajuća osobna zaštitna oprema smanjuje rizik od gubitka sluha.*



Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi.

Koristite se proizvodom samo pri temperaturama okoline između 10 i 40 °C.

Obvezno isključite proizvod iz izvora napajanja prije postavljanja, instaliranja ili mijenjanja dodatka i održavanja.

Provjerite proizvod i opseg dostave

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gušenja uslijed gutanja ili udisanja folija. Držite foliju za pakiranje podalje od djece.

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / Nazivi dijelova“).
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Uporaba

⚠ UPOZORENJE!

Ne dirajte pomične opasne dijelove dok se proizvod ne odspoji i dok se pomični opasni dijelovi potpuno ne zaustave.

⚠ OPREZ!

Pažnja: opasnost od ozljeda!

Prilikom rada s proizvodom nosite odgovarajuću odjeću i radne rukavice.

Prije svake uporabe provjerite je li proizvod u ispravnom stanju. Ako je prekidač za uključivanje/isključivanje ili prekidač načina rada oštećen, više ne smijete raditi s proizvodom. Osobna zaštitna oprema i funkcionalan proizvod smanjuju rizik od ozljeda i nezgoda.

Mrežni priključak (sl. B)

Proizvod je dizajniran za rad s jednofaznom izmjeničnom strujom 230 – 240 V ~ / 50 Hz i dvostruko je izoliran.

- Uključite kabel za napajanje s utikačem **3** u pravilno instaliranu utičnicu koja je u skladu s „Tehničkim podacima“.
- Ako radno područje nije blizu električne utičnice, možete koristiti produžni kabel. Presjek produžnog kabela mora biti najmanje 1,5 mm². Ako je potrebno, prilikom kupnje zatražite savjet u specijaliziranoj trgovini. Neka produžni kabel bude što kraći. Pripazite na to da produžni kabel ne predstavlja opasnost od spoticanja.

- Napravite omču od kraja produžnog kabela (nije uključen) i pričvrstite ga na rasterećenje kabela **4**.

Uključivanje/isključivanje (sl. C)

⚠ UPOZORENJE!

Prije svake uporabe uklonite zaštitni tobolac noža **5** s oštrice škara **7** i pričvrstite ga natrag na oštricu škara nakon upotrebe.

Prekidač za uključivanje/isključivanje i prekidač za otključavanje ne smiju biti zaključani.

 Štit **8** štiti od letećih odrezanih dijelova.

Uključivanje:

- Držite škare za živicu za T-ručku **9** čvrsto lijevom rukom.
- Držite škare za živicu za ručku **1** čvrsto desnom rukom.
- Pritisnite i držite prekidač za otključavanje **10** na T-ručki.
- Pritisnite i držite prekidač za uklj./isklj. **2** Na ručki.

Isključivanje:

- Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

Upute za rad

⚠ OPREZ!

Nemojte previše pritiskati proizvod. Pretjerani pritisak može dovesti do oštećenja proizvoda ili njegovog pribora te povećava opasnost od ozljeda.

Uvijek se pobrinite da imate sigurno uporište i držite proizvod čvrsto s obje ruke.

- Prije svakog stavljanja u pogon pažljivo **7** pregledajte oštećenja lista škara.
- Koristite samo listove oštrica u besprijekornom stanju.
- Uvijek držite listove škara oštro nabrušenima i podmazanima.
- Uvijek vodite list škara od sebe, nikada prema sebi.
- Škare za živicu namijenjene su isključivo za rad pri kojem korisnik stoji na tlu, a ne na ljestvama ili drugoj nestabilnoj površini.
- Prije rezanja pažljivo pregledajte ima li stranih tijela kao što je kamenje na području živice/grmlja na kojem ćete raditi i uklonite ih ako je potrebno.
- Prije rezanja pretražite ako živice i grmlje sadrže skrivene objekte npr. žičane ograde i po potrebi uklonite iste.
- Prethodno ručno uklonite debele grane pomoću škara za granje.
- Najbolji učinak rezanja postizete kada list škara vodite tako da su zupci noža usmjereni prema živici pod kutom od cca. 15° do živice.
- Zahvaljujući suprotno rotirajućim oštricama koje režu s obje strane, listom škara možete rezati u oba smjera.
- Prilikom rada pazite da ne udarite proizvod o tvrde predmete koji bi mogli uzrokovati štetu.
- Tijekom rada uvijek držite proizvod objema rukama: Da biste to učinili, koristite ručku i T-ručku **9**.
- Preporuka: Za rad škara za živicu koristite spoj s prekidačem zaostalih struja sa strujom okidanja od 30 mA ili manje.
- Zaštita od udaraca **7** na škarama za živicu

spriječava oštećenja i ozljede uzrokovane neželjenim dodirima s preprekama i tvrdim površinama.

- Kako biste objesili škare za živicu (npr. tijekom pauze od posla), postoji provrt na jedinici za zaštitu od udaraca i na donjoj strani škara za živicu.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Izvucite kabel za napajanje s utikačem 3 prije bilo kakvog postavljanja, održavanja ili popravaka.



Održavanje

Neka škare za živicu u redovitim vremenskim razmacima održava stručnjak.

Koristite samo rezervne dijelove/pribor od proizvođača ili ovlaštenih specijaliziranih radionica.

Popravke smiju obavljati samo stručnjaci ili ovlašteni servis. Stručnjaci su osobe s odgovarajućom stručnom izobrazbom i iskustvom koje poznaju konstrukcijske zahtjeve i dizajn artikla te razumiju sigurnosne odredbe.

Svoje ugradbene alate uvijek održavajte oštrocima. Uvijek ih oštrocite odgovarajućim alatom u skladu s preporukom proizvođača ugradbenih alata.

Zamjena priključnog kabela

Ako je strujni kabel s utikačem 3 uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za korisnike ili osoba sa sličnom kvalifikacijom kako bi se izbjegle opasnosti.

Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Pazite da u unutrašnjost proizvoda ne uđe tekućina.

- Redovito čistite proizvod suhom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Pazite da ventilacijski otvori ostanu otvoreni i redovito čistite kućište proizvoda mekom krpom.

Skladištenje

- Očistite proizvod prije skladištenja.
- Ugradite tobolac za zaštitu noža 5.
- Kada nije u uporabi, čuvajte proizvod na sigurnom, suhom i dobro prozračenom mjestu, izvan dohvata djece.
- Skladištite proizvod pri temperaturi okoline od 0 – 40 °C.

Transport

- Očistite škare za živicu prije svakog transporta.
- Tobolac za zaštitu noža 5 uvijek namontirajte prije transporta.
- Transportirajte proizvod tako da bude zaštićen od udaraca i vibracija te u originalnom pakiranju.
- Uvijek nosite proizvod držeći ga za ručku predviđenu za to 1.

Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Škare za živicu se ne pokreću.	Kabel za napajanje s utikačem 3 oštećen.	Provjerite kabel za napajanje s utikačem.
	Izletio osigurač.	Provjerite osigurače u kutiji.
	Kvar prekidača za uključivanje/isključivanje 2 .	Neka prekidač za uključivanje/isključivanje zamijeni servisni centar.
U motoru se snažno stvaraju iskre.	Motor je oštećen.	Ondesite škare za živicu u službu radionice ili stručnu radionicu.
Nedostatna snaga, nemiran rad.	List škara 7 blokiran ostacima biljaka ili stranim predmetima (npr. komadom žice).	Provjerite list škara i uklonite strano tijelo ako je potrebno.
	Nedostatna podmazanost.	Nauljite list škara nanošenjem nekoliko kapi multifunkcionalnog ulja na list.
	List škara tup ili neispravan.	Naoštrite ili zamijenite list škara.

Tehnički podaci

Baterijski odvijač

Br. modela	WWS-EHS450-B02
Mrežni priključak	230 – 240 V ~ / 50 Hz
Nazivna snaga	450 W
Brzina u praznom hodu	maks. 1700 min ⁻¹
Duljina reza	maks. 408 mm
Razmak zuba noža	oko 16 mm
Kapacitet rezanja	maks. Ø 12 mm

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može premašiti 80 dB (A), u tom slučaju su potrebne zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za uši).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA} 87 dB(A)

Razina snage zvuka: L_{WA} 89 dB(A)

Nesigurnost: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Razina snage zvuka: L_{WA} 89 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage iznosi 101,0 dB(A).



Informacije o vibracijama

Ručka: 1,525 m/s²

T-ručka: 1,628 m/s²

Nesigurnost: K 1,5 m/s²

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mjerene su prema standardiziranom postupku ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o vrsti obratka koji se obrađuje.

Obratite pažnju na potrebu utvrđivanja sigurnosnih mjera za zaštitu operatera na temelju procjene vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su razdoblja kada je električni alat isključen i oni u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Recikliranje

Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda



Ambalažu, papir i tiskane proizvode zbrinite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol prekržižene kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim

otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci električnom i elektroničkom opremom s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci prehrambenim proizvodima s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovno prodaju električnu i elektroničku opremu dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i bez kupnje novog uređaja ako nijedna dimenzija starog uređaja nije veća od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora,

prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitan prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterije ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti, ako se neispravno koristi ili održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se točno pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašten servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na pretposljednjoj stranici ovih uputa.



[illegible]

79



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).
References to the harmonised standards used (3).
The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).
Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).
Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).
Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).
Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).
Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).
Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).
Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Elektro- Heckenschere 450 W Electric Hedge Trimmer 450 W Taille-haie électrique 450 W Elektrický plotostřih 450 W Električne škare za živo mejo 450 W Električne škare za živicu 450 W 11-00637 - 2024-12 Mod.: WWS-EHS450-B02	2006/42/EC 2000/14/EC	EN 62841-1:2015+A11:2022; EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex V: Measured sound power level: 98 dB (A) ; guaranteed sound power level: 101 dB (A).

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 02.12.2024